



Andres Industries AG

Not just a Waterproof Case but a System Solution.

aiShell™



EN User Manual

FR Manuel de l'utilisateur

Revision Date / Stand: 09.11.2020



EN We would like to thank you for the purchase of this protective case and your confidence in our products. We hope to see you being satisfied using the aiShell protective case for apple iPads and that you continue to choose products from Andres Industries AG in the future. Please send us your feedback on your experience with our product, so we can consider it for product revisions and new developments. If you require special accessories or special versions of this case for professional use, we can assist you as a competent partner.

FR Nous tenons à vous remercier pour l'achat de cet étui de protection et pour la confiance que vous accordez à nos produits. Nous espérons que vous serez satisfait de l'utilisation de l'étui de protection aiShell pour apple iPads et que vous continuerez à choisir les produits d'Andres Industries AG à l'avenir. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires sur votre expérience avec notre produit, afin que nous puissions en tenir compte pour les révisions de produits et les nouveaux développements. Si vous avez besoin d'accessoires spéciaux ou des versions spéciales de cet étui pour un usage professionnel, nous pouvons vous aider.

EN Package Content

varies depending on aiShell

FR Contenu du colis

varie en fonction du modèle de coque aiShell

EN NOTE

It is important to follow the instructions in this manual exactly to assure application security. The aiShell was developed to protect the tablet from water penetration and mechanical stresses, such as jolts or shocks. It is not suitable for other devices. Please use only appropriate accessories from Andres Industries AG. The use of other accessories may result in damage to the AiShell or even the apple iPad. You will find the latest information on our constantly expanding range of accessories on our website.

FR REMARQUE

Il est important de suivre à la lettre les instructions de ce manuel pour garantir la sécurité de l'application. La coque aiShell a été développée pour protéger la tablette de la pénétration de l'eau et des contraintes mécaniques, telles que les secousses ou les chocs. Elle n'est pas adaptée à d'autres appareils. Veuillez utiliser uniquement les accessoires appropriés d'Andres Industries AG. L'utilisation d'autres accessoires peut endommager l'AiShell ou même l'iPad. Vous trouverez les informations les plus récentes sur notre gamme d'accessoires en constante expansion sur notre site web

**IP 67**

water- and dustproof, fully submersible to 1m up to 0.5 hours according to DIN EN 60529 (IP68 also available on request)

étanche à l'eau et à la poussière, entièrement submersible jusqu'à 1m jusqu'à 0,5 heures selon la norme DIN EN 60529 (IP68 également disponible sur demande)

MIL 810

resists 26 dops from 1.22m according to US MIL-STD 810G

résiste à 26 chocs de 1,22 m selon la norme US MIL-STD 810G

EN IMPORTANT! – BEFORE OUTDOOR USE

Before first use or if you have doubts about the impermeability after a fall or similar, check the watertightness of the case by immersing it under water (max. 10cm depth) before inserting apple iPad. For this test please use the enclosed dummy made from cardboard.

After inserting the apple iPad, make sure that all latches are closed and that the two openings for system connectors and headphones are also securely closed.

WARNING!

The product is not waterproof while standard headphones are in use.

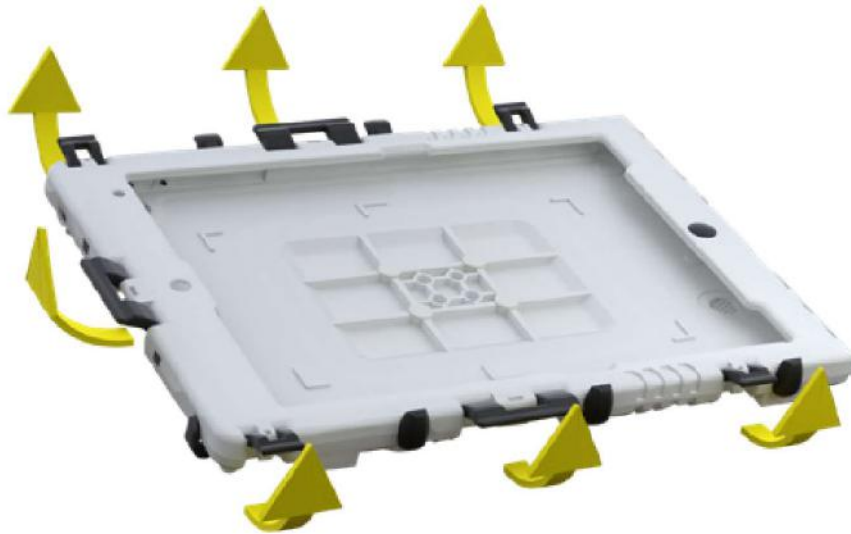
FR IMPORTANT - AVANT UTILISATION EN EXTÉRIEUR

Avant la première utilisation ou si vous avez des doutes sur l'imperméabilité après une chute ou similaire, vérifiez l'étanchéité de l'étui en l'immergeant dans l'eau (max. 10cm de profondeur) avant d'y insérer l'iPad. Pour ce test veuillez utiliser le mannequin en carton ci-joint. Après avoir inséré l'apple iPad, assurez-vous que tous les loquets sont fermés et que les deux ouvertures pour les connecteurs du système et les écouteurs sont également bien fermées.

AVERTISSEMENT !

Le produit n'est pas étanche lorsque des écouteurs standard sont utilisés.

1



EN Open locking clips

FR Ouvrir les clips de verrouillage

2



EN Press lower edge of Tablet on pads

FR Appuyer le bord inférieur de la tablette sur les tampons

EN With some aiShell™ 9.7 and aiShell™ 10 the attachment of additional pads is recommended. A corresponding instruction and the pads are included in the package.

FR Avec certains aiShell™ 9,7 et aiShell™ 10, la fixation de tampons supplémentaires est recommandée. A instructions correspondantes et les tampons sont inclus dans l'emballage.

3



EN Tilt the Apple iPad into the bottom of the aiShell

FR Inclinez l'Apple iPad vers le bas de l'étui aiShell.

4



EN Make sure that the Apple iPad lies correctly in the aiShell

FR Assurez-vous que l'Apple iPad se trouve correctement dans l'aiShell



Rubber Feet

Pieds en caoutchouc

Pen Holder

Porte-stylo

Blind Plugs

Bouchons d'obturation



EN Open the aiShell case and insert the optional accessories as shown

FR Ouvrez l'étui aiShell et insérez les accessoires optionnels comme indiqué.

EN After inserting the accessories, make sure that the aiShell is closed correctly

FR Après avoir inséré les accessoires, assurez-vous que l'aiShell est correctement fermé.



EN Close the aiShell

FR Fermez l'aiShell



EN Use plugs to achieve waterproofness

FR Utilisez des bouchons pour assurer l'étanchéité

EN Lock all locking clips

FR Verrouiller tous les clips de fermeture

EN If the case is closed and the plugs are plugged in, make sure that nothing is in-between case and gasket. Otherwise the water tightness is not guaranteed.

FR Si le boîtier est fermé et que les bouchons sont branchés, vérifiez qu'il n'y a rien entre le boîtier et le joint d'étanchéité. Dans le cas contraire, l'étanchéité n'est pas garantie

EN SAFETY SCREWS

Case can be secured against unauthorized opening
TX 5 screwdriver needed

FR VIS DE SÉCURITÉ

Le boîtier peut être protégé contre une ouverture non autorisée
Tournevis TX 5 nécessaire

**EN Quicksnapper:**

The Quicksnapper can be screwed directly onto a table or wall. Alternatively it can be attached to a RAM mount. The aiShell can be quickly inserted and removed.

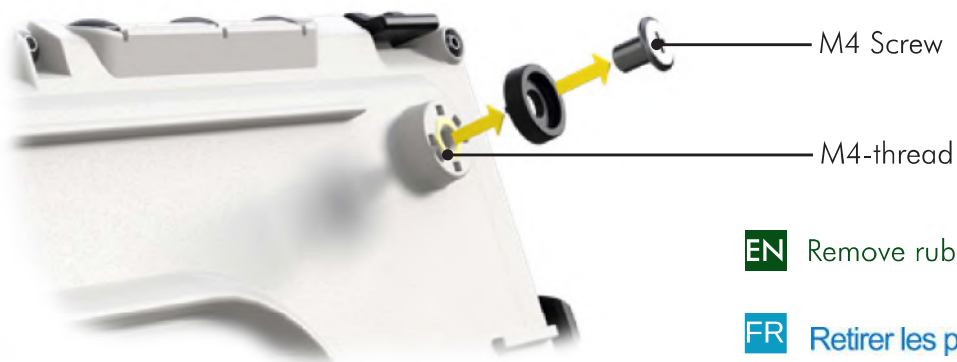
DE Quicksnapper :

Le Quicksnapper peut être vissé directement sur une table ou un mur. Il peut également être fixé à un support RAM. La coque aiShell peut être insérée et retirée rapidement.



EN Attachments

FR Attaches



EN Remove rubber feet

FR Retirer les patins en caoutchouc



EN Mount special screw

FR Montage d'une vis spéciale

Shell shoulderstrap: # 291015
sangle d'épaule



Shell handstrap back: # 293007
sangle arrière



EN The use of two hand straps makes the aiShell floatable.

FR L'utilisation de deux sangles permet à l'aiShell de flotter.

EN Car Cradle Connector:

Attach the Car Cradle Connector to aiShell to charge your device in the Car Cradle.

FR Connecteur Car cradle

Attachez le connecteur Car Car Cradle à aiShell pour charger votre appareil.

Backside
Dos



Front:
Connector faces in the
same direction as the
display

Devant :
Le connecteur est orienté dans le
même sens que l'écran
d'affichage

EN Open aiShell and plug the connector into the Apple iPad while it's inserted

FR Ouvrez aiShell et branchez le connecteur sur l'iPad pendant qu'il est inséré.



EN Close aiShell

FR Fermer l'aiShell

EN The Car Cradle charges your device only if the Car Cradle Connector was installed beforehand. See page 11 for instructions.

FR Le connecteur Car Cradle ne recharge votre appareil que si le connecteur a été installé au préalable. Voir page 11 pour les instructions.

EN First snap in the side on which the connector is located

FR Premier encliquetage du côté où se trouve le connecteur



EN Snap in the other side

FR Endencher de l'autre côté

EN Alternatively USB C cables can be used. Only plugs with dimensions <5.6 mm are suitable.

FR Il est également possible d'utiliser des câbles USB C. Seules les fiches de dimensions <5,6 mm conviennent.



Shell	aiShell™mini	aiShell™mini+	aiShell™ mini 5	aiShell™ Air
passend für suitable for	iPad mini 1-3 (Auslaufmodell)	iPad mini 4 iPad mini 2019 (5. Gen.)	iPad mini 5 (2019)	iPad Air (2) iPad Pro 9.7" iPad 2017 (5. Gen.) iPad 2018 (6. Gen.)
	A1432, A1454, A1455, A1489 A1490, A1491 A1599, A1600	A1538, A1550, A2124, A2125, A2126, A2133	A2124, A2125, A2126, A2133	A1893, A1954, A1822, A1823, A1673, A1674, A1675, A1566, A1567
Wasserdicht/stoßfest waterproof/shock resistant	IP67 (waterproof up to 1m) / MIL-STD-810G 4.6.5 Procedure IV - Transit Drop (military grade)			
Abmessungen (mm) dimensions (mm)	222×159×22	222×159×22	222x159x22	265x192x22
Gewicht (g)/weight (g)	235	235	235	315
Gehäusematerial case material	ABS plastic/ABS Kunststoff			
matte Folie/matte foil	optional	optional	optional	optional
Standardfolie/standard foil	optional	optional	optional	optional
Hybridglas/Hybrid glass	optional	optional	optional	–
schwarz/black	291000	294000	297000	–
weiß/white	291001	294001	297001	280002
blau/blue	291070	294003	297003	–
gelb/yellow	291050	294004	297004	280005
rot/red	291060	294006	297006	–
olivgrün/olive green	291040	–	297002	–
coyote	Auf Anfrage /On request			

Shell	aiShell™9.7	aiShell™10	aiShell™12.9
passend für suitable for	iPad Air 2 iPad Pro 9.7" iPad 2017 (5. Gen.) iPad 2018 (6. Gen.)	iPad Pro 10.5" iPad Air 2019 (3. Gen.) iPad 7 10.2" 2019 (7. Gen.) iPad 2020 8. Gen.	iPad Pro 12.9" 1. and 2. Generation
	A1566, A1567 A1673, A1674 A1675, A1822 A1823, A1893 A1954, A1474, A1475, A1476	A1701, A1709, A2152, A2123, A2153, A2154, A2197, A2200, A2198, A2270, A2428, A2429, A2430	A1670, A1671, A1584, A1652
Wasserdicht/stoßfest waterproof/shock resistant	IP67 (waterproof up to 1m) / MIL-STD-810G 4.6.5 Procedure IV - Transit Drop (military grade)		
Abmessungen (mm) dimensions (mm)	256×192×22	276×199×21	330×245×22
Gewicht (g)/weight (g)	315	342	466
Gehäusematerial case material	ABS plastic/ABS Kunststoff		
matte Folie/matte foil	optional	optional	optional
Standardfolie/standard foil	optional	optional	optional
Hybridglas/ Hybrid glass	optional	optional	–
schwarz/black	281001	298000	–
weiß/white	281002	298001	291101
blau/blue	281004	298003	–
gelb/yellow	281005	298004	–
rot/red	–	298005	291105
olivgrün/olive green	281003	–	–
coyote	Auf Anfrage /On request		
	Im Lieferumfang enthalten/Included in delivery		
	Penholder	–	
	Blindplugs	–	
	Standing Foot	–	

Shell	aiShell™mini	aiShell™mini+	aiShell™ mini 5	aiShell™ Air
	Optionales Zubehör/Optional accessories			
RAM - B/C - 202U	optional	optional	optional	optional
aiShell™ Car Cradle	–	optional	optional	optional
aiShell™ Car Cradle mini	optional	optional	optional	–
aiShell™ Car Cradle Connector	–	optional	optional	–
aiShell™ Car Cradle Connector mini	optional	optional	optional	–
aiShell™ Car Cradle ultra rugged	optional	optional	optional	optional
CPS–direct	optional	optional	optional	optional
CPS–lighter 15.5 W	optional	optional	optional	optional
aiRack–10	optional	optional	optional	optional
Quicksnapper mini	optional	optional	optional	–
Quicksnapper 10	–	–	–	optional
Quicksnapper 12.9	–	–	–	–
aiShell™ Charging Connector	optional	optional	optional	optional
Shell Shoulderstrap	optional	optional	optional	optional
Shell Shoulderstrap inkl. emergency opening	optional	optional	optional	optional
Shell Handstrap back	optional	optional	optional	optional
Shell Handstrap side	–	–	–	–
aiShell™ mini Displaycover	optional	optional	optional	–
aiShell™ Sunshade 10	–	–	–	–
aiShell™ Sunshade 9.7	–	–	–	–
Magnetic Feet Set	optional	optional	optional	optional
aiShell™ Charging Clip	–	–	–	optional
aiShell™ Accessory Kit	–	–	–	–

Shell	aiShell™9.7	aiShell™10	aiShell™12.9
	Optionales Zubehör/Optional accessories		
RAM - B/C - 202U	optional	optional	optional
aiShell™ Car Cradle	optional	optional	optional
aiShell™ Car Cradle mini	–	–	–
aiShell™ Car Cradle Connector	optional	optional	optional
aiShell™ Car Cradle Connector mini	–	–	–
aiShell™ Car Cradle ultra rugged	optional	optional	optional
CPS–direct	optional	optional	optional
CPS–lighter 15.5 W	optional	optional	optional
aiRack–10	optional	optional	–
Quicksnapper mini	–	–	–
Quicksnapper 10	optional	optional	–
Quicksnapper 12.9	–	–	optional
aiShell™ Charging Connector	optional	optional	optional
Shell Shoulderstrap	optional	optional	optional
Shell Shoulderstrap inkl. emergency opening	optional	optional	optional
Shell Handstrap back	optional	optional	optional
Shell Handstrap side	optional	optional	–
aiShell™ mini Displaycover	–	–	–
aiShell™ Sunshade 10	–	optional	–
aiShell™ Sunshade 9.7	optional	–	–
Magnetic Feet Set	optional	optional	optional
aiShell™ Charging Clip	optional	optional	optional
aiShell™ Accessory Kit	optional	optional	optional

[illegible]

EN Please contact us in case of doubt, damage to aiShell, if parts are lost or if you require further information. We will be happy to help you, so that you can use your tablet efficiently for your outdoor application:

www.andres-industries.de

FR Veuillez nous contacter en cas de doute, de dommages causés à l'aiShell, de perte de pièces ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires. Nous nous ferons un plaisir de vous aider, afin que vous puissiez utiliser votre tablette efficacement pour votre application extérieure :

www.andres-industries.de



Andres Industries AG

Tel.: +49 (0) 30 45 80 39 00

Fax: +49 (0) 30 45 80 39 03

E-mail: info@andres-industries.de

www.andres-industries.de

EN Using this case under not tested circumstances could lead to damages to it or its content. Do not use this case with other devices than Apple iPads. Follow the user manual before using this product for the first time. This case is not a substitute for regular back-ups or device insurance.

FR L'utilisation de cet appareil dans des circonstances non testées peut entraîner des dommages à l'appareil ou à son contenu.

N'utilisez pas cet étui avec d'autres appareils que les iPads d'Apple. Suivez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit pour la première fois. Cet étui ne remplace pas des sauvegardes régulières ou de l'assurance de l'appareil